

LINDLEY CINTRA

Com o desaparecimento de Luís Filipe Lindley Cintra perdemos a Filologia e a Lingüística Portuguesa um dos seus melhores representantes, e os amigos e discípulos, um permanente encontro de erudição e calor humano.

Nascido em Lisboa aos 5 de março de 1925, chegou cedo aos estudos superiores, donde saiu Licenciado em Filologia Românica pela Faculdade de Letras de Lisboa em 1946. Os dotes de inteligência e inclinação para estudos avançados logo cedo despertaram a atenção de seus professores, que o conduziram ao cargo de Assistente em 1951. Em 1953 doutorou-se e em 1960 chegava a Professor Extraordinário e, dois anos depois, a Professor Catedrático.

Desde 1950 começou a colaborar no Centro de Estudos Filológicos do Instituto de Alta Cultura, onde exerceu importantes atividades, entre as quais a de diretor responsável das publicações, especialmente do *Boletim de Filologia*, a partir de 1954. Data deste ano sua atuação à frente da organização do *Glossário Medieval*. Colaborou no *Atlas Lingüístico de la Península Ibérica*, de que saiu apenas o 1º volume, na *Enciclopedia Lingüística Hispánica*, com dois volumes publicados e um Suplemento e no *Dicionário das Literaturas Portuguesa, Galega e Brasileira*, sob a direção do saudoso Jacinto do Prado Coelho.

Desenvolveu profícua atividade em congressos nacionais e internacionais, e desempenhou as funções de secretário organizador do IX Congresso Internacional de Lingüística Românica (Lisboa, 1959), cujas *Atas* dão bem a magnitude da relevância desse encontro.

Lindley Cintra foi membro da Academia das Ciências de Lisboa, da Academia Portuguesa da História, da Real Academia de la Historia de España, da Real Academia de Buenas Letras (Barcelona) e da Hispanic Society of America.

Discípulo dileto de mestres nacionais e estrangeiros, cabe lembrar, entre estes últimos, a figura de um Menéndez Pidal, de um Harri Meier e de um Joseph Piel.

Aos que o conheceram de perto, esta auréola acadêmica não foi maior do que a sua figura humana, em que a urbanidade e fidalguia de trato a todos cativavam.

Dedicava ao Brasil e aos brasileiros especial simpatia; a amizade fraterna que o unia a Celso Cunha estendia sua sombra benfazeja a quantos batiam à porta de sua hospitalidade.

Ao falecer, aos 18 de agosto de 1991, sua ausência física deixou de luto todos os quadrantes da lusofonia em que a língua, a literatura e a cultura em língua portuguesa são cultivadas.

O Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português presta ao Mestre e ao Amigo sua comovida homenagem.

A Direção

BIBLIOGRAFIA

- 1) *O Ritmo na Poesia de António Nobre*. Dissertação de Licenciatura em Filologia Românica, Faculdade de Letras de Lisboa, 1946, 116 págs. (Inédito).
- 2) "A linguagem figurada nas *Canções* de Camões", in: *Revista de Portugal* (Lisboa), série A, *Língua Portuguesa*, X, nº 48, 1946, págs. 95-112.
- 3) "Sobre o *Sumário de Crónicas até ao ano de 1368* da Biblioteca Real de Madrid", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), IX, 1948, págs. 299-320.
- 4) Recensão crítica a: Oscar Bloch e W. von Wartburg, *Dictionnaire Etymologique de la Langue Française*, in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), IX, 1948, págs. 375-377.
- 5) "O *Liber Regum* e outras fontes do *Livro das Linhagens* do Conde D. Pedro, in: *Miscelânea de Filologia, Literatura e História Cultural à Memória de Francisco Adolfo Coelho*, II (*Boletim de Filologia*, XI), Lisboa, Centro de Estudos Filológicos, 1950, págs. 224-251.
- 6) "Uma tradução galego-portuguesa desconhecida do *Liber Regum*", in: *Bulletin Hispanique* (Bordeaux), LII, 1950, págs. 27-40.
- 7) *Crónica Geral de Espanha de 1344*. Edição crítica do texto português. Vol. I. Introdução. Lisboa (Academia Portuguesa da História), 1951, DCIV págs. Reprodução facsimilada: Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1983.
- 8) "A lenda do Abade D. João de Montemor conhecida em Portugal, no século XV?", in: *Revista da Faculdade de Letras* (Lisboa), XVII, 2ª série, nº 1, 1951, págs. 109-111.
- 9) Recensão crítica a: A. Magalhães Basto, *A tese de Damião de Góis em favor de Fernão Lopes. A posição da "Crónica de Cinco Reis" em face dessa tese*, in: *Revista da Faculdade de Letras* (Lisboa), XVII, 2ª série, nº 1, 1951, págs. 252-263.
- 10) "Sobre uma tradução portuguesa da *General Estoria* de Afonso X", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XII, 1951, págs. 184-191 (Sep. Lisboa 1951, 8 págs.).
- 11) Recensão crítica a: *Estudios dedicados a Menéndez Pidal*, tomo I, in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XII, 1951, págs. 194-199.
- 12) Recensão crítica a: Harri Meier, "Span. -port. *cama*, rum. *pat Bett*", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XII, 1951, págs. 376-378.
- 13) Recensão crítica a: *Os estudos de lingüística românica na Europa e na América desde 1939 a 1948*, (organizado por Manuel de Paiva Boléo), in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XIII, 1952, págs. 182-183.
- 14) "O *Liber Regum*, fonte comum do *Poema de Fernão Gonçalves* e do *Laberinto de Juan de Mena*", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XIII, 1952, págs. 289-315.
- 15) Recensão crítica a: Angelo Monteverdi, *Manuale di avviamento agli studi romanzi. Le lingue romanze*, in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XIV, 1953, págs. 168-172.
- 16) *Crónica Geral de Espanha de 1344*. Edição crítica do texto português. Vol. II. Texto. Lisboa (Academia Portuguesa da História), 1954, 488 págs. Reprodução facsimilada: Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1984.

- 17) "Enquêtes au Portugal pour l'Atlas Linguistique de la Péninsule Ibérique", in: *Orbis* (Louvain), III, 1954, págs. 417-418. Reeditado em *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, 1983, págs. 17-20.
- 18) "D. Pedro, conde de Barcelos, Gomes Lourenço de Beja e a autoria da *Crónica Geral de Espanha de 1344*", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XVI, 1956, págs. 137-139 (Sep. Lisboa 1956, 3 págs.).
- 19) "Bibliografia de Wilhelm Giese" in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XVI, 1956, págs. 91-124 (Sep. Lisboa 1956, 34 págs.).
- 20) "Sobre a formação e evolução da lenda de Ourique (até à Crónica de 1419)", in: *Miscelânea de Estudos em Honra do Prof. Hernâni Cidade (Revista da Faculdade de Letras, IIIª série, 1)*. Lisboa, 1957, págs. 168-215.
- 21) "Prefácio" a: Sebastião da Gama, *Serra Mãe (Poemas)*, 2ª ed., Lisboa, Ática, 1957.
- 22) "Toponymie léonaise au Portugal: la région de Riba-Coa", in: Vème Congrès International de Toponymie et d'Anthroponymie (Salamanca, 12-15 avril 1955). *Actes et Mémoires*, I. Salamanca, 1958, págs. 245-257.
- 23) "Alguns casos de diferenciação lexical entre o português e o castelhano literários dos séculos XIV-XV", in: VIII Congresso Internazionale di Studi Romanzi (Firenze, 3-8 aprile 1956). *Atti*, II. Comunicazioni. Parte Prima. Firenze, 1958, págs. 127-140.
- 24) "Alguns estudos de fonética com base no *Atlas Linguístico da Península Ibérica*", in: Primeiro Congresso Brasileiro de Língua Falada no Teatro (S. Salvador da Baía, 5 a 12 de Setembro de 1956). *Anais*. Rio de Janeiro 1958, págs. 186-195. Reeditado sob o título "Os inquéritos realizados em Portugal para o *Atlas Linguístico da Península Ibérica* e seu interesse para a dialectologia brasileira", *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, 1983, págs. 21-34.
- 25) *A Linguagem dos Foros de Castelo Rodrigo. Seu confronto com a dos Foros de Alfaiates, Castelo Bom, Castelo Melhor, Coria, Cáceres e Usagre. Contribuição para o estudo do leonês e do galego-português do século XIII*. Lisboa, 1959 (Publicações do Centro de Estudos Filológicos, 9). CXIX + 595 págs. Reprodução facsimilada: Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1984.
- 26) Artigos: "Álvares (Fr. João)", "Caça (Tratados de)", "Crónica Breve do Arquivo Nacional", "Crónica da Conquista do Algarve", "Crónica de Portugal de 1419", "Crónica do Condestabre", "Crónica do Mouro Rasis", "Crónica Geral de Espanha de 1344", "Crónica Troiana", "Crónicas Breves de Santa Cruz", "Historiografia medieval", "D. João I", "Livro da Montaria", "Livros das Linhagens", "Lopes (Fernão)", "Portugaliae Monumenta Historica", "Zurara (Gomes Eanes de)", in: *Dicionário das Literaturas Portuguesa, Galega e Brasileira*. Direcção de Jacinto do Prado Coelho. Porto, Livraria Figueirinhas, 1960.
- 27) "D. Duarte", in *Os Grandes Portugueses*, (obra planeada e dirigida por Hernâni Cidade). Vol. I. Lisboa, Editorial Arcádia, 1960, págs. 139-154.
- 28) (Com Manuel de Paiva Boléo e José G. Herculano de Carvalho) "Projecto de um atlas linguístico-etnográfico de Portugal e da Galiza", in: III Colóquio Internacional de

Estudos Luso-Brasileiros (Lisboa, 1957). *Actas*, II. Lisboa, 1960, págs. 413-417 (Sep. Lisboa 1960, 5 págs.).

29) *Crónica Geral de Espanha de 1344*. Edição crítica do texto português. Vol. III. Texto. Lisboa (Academia Portuguesa da História), 1961, XXV + 454 págs. Reprodução facsimilada: Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1984.

30) "Une frontière lexicale et phonétique dans le domaine linguistique portugais", in: IX Congresso Internacional de Linguística Românica (Lisboa, 31 de Março-4 de Abril de 1959). *Actas*, III (*Boletim de Filologia*, XX, (1961), 1962). Lisboa, 1962, págs. 31-39 (Sep. Lisboa 1962, 9 págs.). Reeditado em *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, 1983, págs. 95-105.

31) (Com M. Sanchis Guarner, L. Rodríguez Castellano e A. Otero) "El Atlas Lingüístico de la Península Ibérica (ALPI). Trabajos, problemas y métodos", in: IX Congresso Internacional de Linguística Românica (Lisboa, 31 de Março-4 de Abril de 1959). *Actas*, III (*Boletim de Filologia*, XX, (1961), 1962). Lisboa, 1962, págs. 113-120 (Sep. Lisboa 1962, 7 págs.).

32) "Rapport du Secrétaire du Congrès, Dr. Luís F. Lindley Cintra", in: IX Congresso Internacional de Linguística Românica (Lisboa, 31 de Março-4 de Abril de 1959). *Actas*, III (*Boletim de Filologia*, XX, (1961), 1962). Lisboa, 1962, págs. 215-221 (Sep. Lisboa 1962, 7 págs.).

33) "Chronique du Congrès", in: *Actas do IX Congresso Internacional de Linguística Românica*, III (*Boletim de Filologia*, XX (1961), 1962). Lisboa, 1962, págs. 257-265 (Sep. Lisboa 1962, 9 págs.).

34) "Áreas lexicais no território português", comunicação apresentada ao Primeiro Congresso de Dialectologia e Etnografia (Porto Alegre, 1958), in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XX, (1961), 1962, págs. 273-307 (Sep. Lisboa 1962, 35 págs.). Reeditado em *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, págs. 55-94.

35) "Sobre o interesse humano do estudo dos dialectos e falares regionais", in: *Távola Redonda*, 19, 1962. Reeditado em *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, 1983, págs. 9-15.

36) "Les anciens textes portugais non littéraires. Classement et bibliographie", in: Colloque sur les anciens textes non littéraires – Apport des anciens textes romans non littéraires à la connaissance de la langue du Moyen Âge (Strasbourg, fév. 1961). *Revue de Linguistique Romane* (Strasbourg), LXXVII, 1963, págs. 40-58.

37) "Observations sur l'orthographe et la langue de quelques textes non littéraires galiciens-portugais de la seconde moitié du XIIIe siècle", in: Colloque sur les anciens textes non littéraires – Apport des anciens textes romans non littéraires à la connaissance de la langue du Moyen Âge (Strasbourg, fév. 1961). *Revue de Linguistique Romane* (Strasbourg), LXXVII, 1963, págs. 59-77.

38) "Colaboración hispano-portuguesa en la investigación lingüística", in: *Presente y futuro de la lengua española*. (Actas de la Asamblea de Filología del I Congreso de Instituciones Hispánicas). Vol. I. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1964, págs. 443-448.

- 39) "Nótula sobre os manuscritos das obras de Fernão Lopes", in: *Colóquio – Revista de Artes e Letras* (Lisboa), 29, 1964, págs. 49-50.
- 40) *Crónica Geral de Espanha de 1344: A lenda do Rei Rodrigo*. Introdução, notas e glossário. Lisboa, Verbo, 1964, 93 págs.
- 41) "Prefácio" a: Joana Lopes Alves, *A Linguagem dos pescadores da Ericeira*. Lisboa, Junta Distrital de Lisboa, 1965, págs. VII-IX.
- 42) "Sebastião da Gama: um depoimento", in: *O Tempo e o Modo* (Lisboa), 27, 1965, págs. 463-478.
- 43) "Actualidade de Gil Vicente" (debate gravado), in: *O Tempo e o Modo* (Lisboa), 23, 1965, págs. 1147-1181.
- 44) "Origens do sistema de formas de tratamento do português actual", in: *Brotéria* (Lisboa), LXXXIV, nº 1, 1967, págs. 49-70. Reeditado com modificações em *Sobre "Formas de Tratamento" na Língua Portuguesa*. Lisboa, Livros Horizonte, 1972, págs. 7-42.
- 45) "A obra filológica do Prof. David Lopes", in: *Revista da Faculdade de Letras* (Lisboa), III série, 11, 1967, págs. 75-82.
- 46) "Introdução" a: *Índices da Revista Lusitana*. Lisboa, Centro de Estudos Filológicos, 1967, págs. VII-X.
- 47) "Notas à margem do "Romanceiro" de Almeida Garrett", in: *Boletim Internacional de Bibliografia Luso-Brasileira* (Lisboa), VIII, nº 1, 1967, págs. 105-135 (Sep. Lisboa 1968, 30 págs.).
- 48) "Rodrigues Lapa", in: *Seara Nova* (Lisboa), 1460, Junho de 1967, págs. 162-163. Reeditado in *Homenagem a Manuel Rodrigues Lapa*, vol. I (*Boletim de Filologia*, XXVIII). Lisboa, 1983, págs. VII-XV (Sep. Lisboa 1984, 9 págs.).
- 49) "A propósito do centenário de António Nobre – o decassílabo, o alexandrino e o verso livre no *Só*: ensaio sobre versificação e ritmo", in: *Brotéria* (Lisboa), LXXXVI, nº 2, 1968, págs. 168-192.
- 50) "Nota prévia" a: *Crónica Del Rei Dom Joham I de boa memoria e dos Reis de Portugal o décimo*. Parte Segunda escrita por Fernão Lopes e agora copiada fielmente dos melhores manuscritos por William J. Entwistle. Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da moeda, 1968, págs. VII-XI.
- 51) "Os ditongos decrescentes *ou* e *ei*: esquema de um estudo sincrónico e diacrónico", in: Primeiro Simpósio de Filologia Românica (Rio de Janeiro 1958). *Anais*. Rio de Janeiro 1970, págs. 115-134. Reeditado em *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, 1983, págs. 35-54.
- 52) "Nova proposta de classificação dos dialectos galego-portugueses", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XXII, (1964–1971), 1971, págs. 81-116 + 2 mapas extrat.) (Sep. Lisboa, 1971, 38 págs. + 2 mapas extrat.). Reeditado em *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, 1983, págs. 117-163.

- 53) "Observations sur le plus ancien texte portugais non littéraire: la *Notícia de Torto* (Lecture critique, date et lieu de rédaction)", in: XII Congresso Internacional de Linguística e Filologia Românicas (Bucareste, 1968). *Actele*, II. Bucareste, 1971, págs. 161-174.
- 54) "Nota prévia" a: *João de Barros, Gramática da Língua Portuguesa (Cartinha, Gramática, Diálogo em louvor da nossa linguagem e Diálogo da viciosa vergonha)*. Reprodução facsimilada, leitura, introdução e anotações por Maria Leonor Carvalhão Buescu. Lisboa, Publicações da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, 1971, págs. V-VII.
- 55) "*Tu e Vós*, como formas de tratamento de Deus, em orações e na poesia em língua portuguesa", in: *Revista da Faculdade de Letras* (Lisboa), IIIª série, 13, págs. 145-176. Reeditado em *Sobre "Formas de Tratamento" na Língua Portuguesa*. Lisboa, Livros Horizontes, 1972, págs. 75-122.
- 56) *Sobre as "Formas de Tratamento" na Língua Portuguesa*. Lisboa, Livros Horizonte, 1972, 139 págs., 2ª edição, 1986.
- 57) "Introdução" a: *Cancioneiro Português da Biblioteca Vaticana* (Cód. 4803). Reprodução facsimilada. Lisboa, Centro de Estudos Filológicos – Instituto de Alta Cultura, 1973, págs. VII-XVIII.
- 58) "Prefácio" a: A. R. Gonçalves Viana, *Estudos de Fonética Portuguesa*. Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1973, págs. 7-10.
- 59) "Prefácio" a: *Crónica Del Rei Dom Joham I de boa memoria e dos Reis de Portugal o décimo*. Parte Primeira escrita por Fernão Lopes. Reprodução facsimilada... preparada por Anselmo Braancamp Freire. Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda (1972), 1973, págs. (7)-(17).
- 60) "Sobre o Códice Alcobacense 290 (antº 316) da Biblioteca Nacional de Lisboa (Autógrafo de Duarte Galvão?)", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XXIII, 1974, págs. 255-275 (Sep. Lisboa 1974, 24 págs.).
- 61) "Prefácio" a: *Questionário Linguístico*, 3 vols.. Publicações do Atlas Linguístico-Etnográfico de Portugal e da Galiza, 2. Lisboa, Instituto de Linguística, 1974, 3 págs.
- 62) (Com Maria da Graça Temudo Barata) "Introdução" a: *Bibliografia Dialectal Galego-Portuguesa*. Publicações do Atlas Linguístico-Etnográfico de Portugal e da Galiza 3. Lisboa, CLUL, 1976, págs. IX-XII.
- 63) "Langue parlée et traditions écrites au moyen-âge (Péninsule Ibérique)", in: XIV Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza (Napoli, 15 a 20 aprile, 1974). *Atti*, I. Napoli, 1978, págs. 463-477.
- 64) "Etat présent au Portugal des études sur la littérature portugaise", in: *Convegno Letterature Straniere Neolatine e Ricerca Scientifica* (Firenze, 18-10 maggio 1978). Sep. Roma 1980, págs. 231-251.
- 65) "Griséu: um moçarabismo algarvio", in: *Homenagem a Manuel de Paiva Boléo (Biblos, LVII)*, Coimbra, 1981, págs. 65-71.
- 66) "Palavras prévias" a: *Revista Lusitana* (Lisboa), Nova série, I, 1981, págs. V-VI.

- 67) "Apresentação" do: *Cancioneiro da Biblioteca Nacional* (Colocci-Brancuti), cód. 10991, I. Reprodução facsimilada. Lisboa, Biblioteca Nacional-Casa da Moeda, 1982, 3 págs.
- 68) "Présence et problématique actuelle de la langue portugaise dans le monde", in: *Arquivos do Centro Cultural Português* (Lisboa-Paris), 19, 1983, págs. 207-223.
- 69) *Estudos de Dialectologia Portuguesa*. Lisboa, Sá da Costa Editora, 1983, 216 págs.
- 70) "Para a história da linguística na Faculdade de Letras de Lisboa" (entrevista), in: *Revista da Faculdade de Letras* (Lisboa), nº especial comemorativo do 50º aniversário, 1983, págs. 9-15.
- 71) "Situação actual da língua portuguesa no mundo", in: *Palavras* (Lisboa), 4/5/6, 1983, págs. 7-17.
- 72) "Carta a Jacinto do Prado Coelho", in: *Afecto às letras. Homenagem da literatura portuguesa contemporânea a Jacinto do Prado Coelho*. Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1984, págs. 356-364.
- 73) (Com Celso Cunha) *Nova Gramática do Português Contemporâneo*. Lisboa. Edições João Sá da Costa, 1984, XV + 734 págs.
- 74) (Com Celso Cunha) *Breve Gramática do Português Contemporâneo*. Lisboa, Edições João Sá da Costa, 1985, IX + 486 págs.
- 75) "Hernâni Cidade, mestre de humanidade e de humanismo", in: *Colóquio – Letras* (Lisboa), 83, 1985, págs. 71-74.
- 76) "Nota prévia", "Discurso de encerramento" e participação na Mesa redonda, in: Congresso sobre a situação actual da língua portuguesa no mundo (Lisboa, 1983). *Actas*, vol. I. Lisboa, ICALP, 1985, págs. 5-7, 61-66, 526-527.
- 77) "As origens do novo acordo", in: *ICALP-Revista* (Lisboa), 5, 1986, págs. 49-52.
- 78) Entrevista a: *Penélope. Fazer e Desfazer História* (Lisboa), 3, 1989, págs. 64-89.
- 79) *Crónica Geral de Espanha de 1344*. Edição crítica do texto português. Vol. IV. Texto e Nota final, Lisboa (Academia Portuguesa da História e Imprensa Nacional-Casa da Moeda). 1990, XXIX + 553 págs.
- 80) "Sobre o mais antigo texto não-literário português: A Notícia de Torto (leitura crítica, data, lugar de redacção e comentário linguístico)", in: *Boletim de Filologia* (Lisboa), XXXI (1986-87), 1990, págs. 21-77.
- 81) Entrevista a: *Opuscula Instituti Ibero-Americani Universitatis Helsingiensis* (Helsínquia), II, 1990, págs. 5-16.
- 82) "Evocation (de Ruy Belo)", in: *Arquivos do Centro Cultural Português* (Lisboa-Paris), 1990, págs. 57-61 (Sep. Lisboa-Paris, 1990, 5 págs.).
- 83) "Os dialectos da Ilha de Madeira no quadro geral dos dialectos galego-portugueses". Comunicação apresentada ao Congresso de Cultura Madeirense (Funchal, 23-29 de Dezembro de 1990). (Inédito).

84) "Dois textos não-literários transmontanos do século XIII (leitura crítica e comentário linguístico)". (Inédito).

(Bibliografia elaborada pelo Centro de Linguística da Universidade de Lisboa.
Conservou-se a ortografia bem como as normas de citação.)
